

**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

18 mei 2026

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet
van 22 april 2019 inzake de kwaliteitsvolle
praktijkvoering in de gezondheidszorg
voor wat betreft de taalbeheersing
van gezondheidszorgbeoefenaars**

(ingediend door mevrouw Frieda Gijbels)

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

18 mai 2026

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 22 avril 2019
relative à la qualité de la pratique
des soins de santé, en ce qui concerne
la maîtrise de la langue
des professionnels des soins de santé**

(déposée par Mme Frieda Gijbels)

SAMENVATTING

Dit wetsvoorstel beoogt de wet van 22 april 2019 inzake de kwaliteitsvolle praktijkvoering in de gezondheidszorg te wijzigen voor wat betreft de taalbeheersing van gezondheidszorgbeoefenaars zodat hij of zij een bewijs van voldoende kennis van een officiële taal van het taalgebied of de taalgebieden waar hij zijn beroepsactiviteiten uitoefent of wenst uit te oefenen moet aanleveren als voorwaarde om het desbetreffende beroep in België te kunnen uitoefenen.

RÉSUMÉ

Cette proposition de loi vise à modifier la loi du 22 avril 2019 relative à la qualité de la pratique des soins de santé, en ce qui concerne la maîtrise de la langue des professionnels des soins de santé. Elle prévoit à cet effet l'obligation pour ces derniers d'attester d'une connaissance suffisante d'une langue officielle de la région linguistique ou des régions linguistiques où ils exercent ou souhaitent exercer leurs activités professionnelles, la preuve de cette connaissance suffisante constituant une condition pour pouvoir exercer la profession concernée en Belgique.

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
PS	: Parti Socialiste
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Les Engagés	: Les Engagés
Vooruit	: Vooruit
cd&v	: Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Anders.	: Anders.
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
ONAFH/INDÉP	: Onafhankelijk-Indépendant

Afkorting bij de nummering van de publicaties:		Abréviations dans la numérotation des publications:	
DOC 56 0000/000	Parlementair document van de 56 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 56 0000/000	Document de la 56 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral
CRABV	Beknopt Verslag	CRABV	Compte Rendu Analytique
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toezpraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Wijzigingen doorgevoerd door de wet van 18 mei 2024

Sinds de invoering van de wet van 18 mei 2024 tot wijziging van de wet van 22 april 2019 inzake de kwaliteitsvolle praktijkvoering in de gezondheidszorg en van de wet van 10 mei 2015 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen voor wat betreft de taalbeheersing van gezondheidszorgbeoefenaars¹ is taalbeheersing voor alle (Belgen, Europese en niet-Europese onderdanen) gezondheidszorgbeoefenaars als een kwaliteitsvoorwaarde in de wet ingeschreven.

In de memorie van toelichting van desbetreffende wet staat de intentie helder uitgelegd. “Door de wijzigingen van kwaliteitswet wordt de taalbeheersing van de gezondheidszorgbeoefenaar als kwaliteitseis in de wetgeving ingeschreven. Opstellers zijn er immers van overtuigd dat taalbeheersing van gezondheidszorgbeoefenaars onontbeerlijk is met het oog op een kwaliteitsvolle en veilige gezondheidszorgverstrekking. Niet enkel faciliteert het de communicatie met de patiënt en andere gezondheidszorgbeoefenaars, taalbeheersing is tevens noodzakelijk om bijvoorbeeld op de hoogte te blijven van vakliteratuur en toepasselijke regelgeving, om zelf bijdragen te kunnen leveren aan vakliteratuur, om data te registreren, om patiëntendossiers bij te houden, om onderzoeksresultaten te bestuderen en interpreteren, om door te verwijzen naar andere gezondheidszorgbeoefenaars, om geneesmiddelen voor te schrijven....”² Iets wat wij volledig onderschrijven.

In de memorie van toelichting van bovengenoemde wet wordt eveneens toegelicht dat de wijziging rekening houdt met artikel 30 van de Grondwet. De vrijheid van taalgebruik blijft gegarandeerd en het staat de zorgverlener en patiënt vrij zelf te bepalen in welke taal zij met elkaar contact onderhouden.³

Naast de Grondwet legt ook de Europese regelgeving beperkingen op inzake de taalvereisten voor

¹ Wet van 18 mei 2024 tot wijziging van de wet van 22 april 2019 inzake de kwaliteitsvolle praktijkvoering in de gezondheidszorg en van de wet van 10 mei 2015 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen voor wat betreft de taalbeheersing van gezondheidszorgbeoefenaars, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 31 mei 2024.

² Memorie van Toelichting, *Parl. St.*, Kamer, 2023-2024, DOC 55 3972/001, pag. 4.

³ Memorie van Toelichting, *Parl. St.*, Kamer, 2023-2024, DOC 55 3972/001, pag. 5.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Modifications apportées par la loi du 18 mai 2024

Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 18 mai 2024 modifiant la loi du 22 avril 2019 relative à la qualité de la pratique des soins de santé et la loi du 10 mai 2015 relative à l'exercice des professions des soins de santé, en ce qui concerne la maîtrise de la langue des professionnels des soins de santé, la maîtrise linguistique est inscrite dans la loi en tant qu'exigence de qualité pour tous les professionnels des soins de santé (Belges, Européens et ressortissants non européens).

Les intentions du législateur sont clairement exprimées dans l'exposé des motifs de la loi précitée: “Les modifications apportées à la loi Qualité inscrivent la maîtrise linguistique des professionnels des soins de santé dans la loi en tant qu'exigence de qualité. En effet, les auteurs sont convaincus que la maîtrise linguistique des professionnels des soins de santé est indispensable à la qualité et à la sécurité des soins de santé dispensés. Non seulement elle facilite la communication avec le patient et les autres professionnels des soins de santé, mais elle est également nécessaire par exemple pour se tenir informé de la littérature spécialisée et de la réglementation applicable, pour pouvoir apporter sa contribution à la littérature spécialisée, pour enregistrer des données, pour tenir à jour les dossiers des patients, pour analyser et interpréter les résultats d'examens, pour orienter les patients vers d'autres professionnels des soins de santé, pour prescrire des médicaments, etc.”² Nous partageons totalement ces arguments.

L'exposé des motifs de cette loi indique en outre que la modification précitée tient compte de l'article 30 de la Constitution. En effet, la liberté reste garantie en ce qui concerne l'emploi des langues, et le professionnel des soins de santé et le patient peuvent choisir librement ensemble la langue qu'ils utilisent dans leur relation.³

Outre la Constitution, la réglementation européenne limite également les exigences linguistiques applicables

¹ Loi du 18 mai 2024 modifiant la loi du 22 avril 2019 relative à la qualité de la pratique des soins de santé et la loi du 10 mai 2015 relative à l'exercice des professions des soins de santé, en ce qui concerne la maîtrise de la langue des professionnels des soins de santé, publiée au *Moniteur belge* du 31 mai 2024.

² Exposé des motifs, *Doc. parl.* Chambre, 2023-2024, DOC 55 3972/001, p. 4.

³ Exposé des motifs, *Doc. parl.* Chambre, 2023-2024, DOC 55 3972/001, p. 5.

gezondheidszorgbeoefenaars, meer bepaald in de Europese richtlijnen inzake de wederzijdse erkenning van beroepskwalificaties (Richtlijnen 2005/36⁴ en 2013/55⁵). Deze richtlijnen bepalen dat er een voldoende kennis van één van de officiële talen van de Europese lidstaat (of een administratieve taal voor zover het een officiële taal van de Unie is) waar de gezondheidszorgbeoefenaar zijn praktijk gaat voeren, kan worden vereist.

Omwille van deze voorwaarde werd in de wet van 18 mei 2024 opgenomen dat er een bewijs van voldoende kennis van de Nederlandse, Franse of Duitse taal moet worden aangeleverd als voorwaarde van het verkrijgen van een visum van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu. Dit visum is geldig over het volledige grondgebied van België en moet garanderen dat de burger zorg in zijn eigen taal kan verkrijgen.

Alleen blijft de uitwerking van deze wet theorie, omdat er geen rekening wordt gehouden met de taalkundige situatie van dit land. De huidige regeling gaat er van uit dat de Belgische burger drietalig is en dus steeds voldoende wordt geholpen wanneer een gezondheidszorgbeoefenaar Nederlands, Duits of Frans spreekt.

Dit wetsvoorstel beoogt daarom dat de gezondheidszorgbeoefenaar een bewijs van voldoende kennis van een officiële taal van het taalgebied of de taalgebieden waar hij zijn beroepsactiviteiten uitoefent of wenst uit te oefenen moet aanleveren als voorwaarde om het desbetreffende beroep in België te kunnen uitoefenen.

Er worden geen wijzigingen doorgevoerd aan de wijze waarop de taalbeheersing moet worden bewezen.

Keuze voor de kennis van één van de drie landstalen

Voor wat betreft de keuze om als voorwaarde de kennis van één van de drielandstalen op te leggen over het ganse grondgebied, verwijst men in de wet van 18 mei 2024 naar de Europese richtlijnen inzake de wederzijdse

aux professionnels des soins de santé, notamment au travers des directives européennes relatives à la reconnaissance mutuelle des qualifications professionnelles (directives 2005/36⁴ et 2013/55⁵). Selon ces directives, une connaissance suffisante de l'une des langues officielles de l'État membre (ou d'une langue administrative pour autant qu'il s'agisse d'une langue officielle de l'Union européenne) où le professionnel des soins santé entend exercer ses activités peut être requise.

Pour satisfaire à cette condition, il a été inscrit, dans la loi du 18 mai 2024, qu'une preuve d'une connaissance suffisante de la langue néerlandaise, française ou allemande doit être fournie pour pouvoir obtenir un visa du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, ce visa étant valable sur tout le territoire belge et devant garantir que tout citoyen pourra se faire soigner dans sa propre langue.

Les effets de cette loi restent toutefois théoriques, car elle ne tient pas compte des caractéristiques linguistiques de la Belgique. En effet, la réglementation actuelle postule que tout citoyen belge est trilingue et peut donc toujours être soigné de manière satisfaisante par un professionnel des soins de santé qui maîtrise le néerlandais, le français ou l'allemand.

C'est pourquoi la présente proposition de loi vise à prévoir que tout professionnel des soins de santé devra attester d'une connaissance suffisante d'une langue officielle de la région linguistique ou des régions linguistiques où il exerce ou souhaite exercer ses activités professionnelles pour pouvoir exercer sa profession en Belgique.

Aucune modification n'est apportée aux modalités d'attestation de la maîtrise de la langue.

Choix de la connaissance de l'une des trois langues nationales

En ce qui concerne le choix d'imposer la condition de la connaissance de l'une des trois langues nationales pour tout le territoire, la loi du 18 mai 2024 renvoie aux directives européennes relatives à la reconnaissance

⁴ Richtlijn 2005/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 september 2005 betreffende de erkenning van beroepskwalificaties, bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie* op 30 september 2005, L 255/22.

⁵ Richtlijn 2013/55/EU van het Europees Parlement en de Raad van 20 november 2013 tot wijziging van Richtlijn 2005/36/EG betreffende de erkenning van beroepskwalificaties en Verordening (EU) nr. 1024/2012 betreffende de administratieve samenwerking via het Informatiesysteem interne markt ("de IMI-verordening"), bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie* op 28 december 2013, L 354/132.

⁴ Directive 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles, publiée au *Journal officiel de l'Union européenne* le 30 septembre 2005, L 255/22.

⁵ Directive 2013/55/UE du Parlement européen et du Conseil du 20 novembre 2013 modifiant la directive 2005/36/CE relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles et le règlement (UE) n° 1024/2012 concernant la coopération administrative par l'intermédiaire du système d'information du marché intérieur ("règlement IMI"), publiée au *Journal officiel de l'Union européenne* le 28 décembre 2013, L 354/132.

erkenning van beroepskwalificaties (Richtlijnen 2005/36 en 2013/55).

Artikel 53 van Richtlijn 2005/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 september 2005 “betreffende de erkenning van beroepskwalificaties”, zoals vervangen bij Richtlijn 2013/55/EU, stelt het volgende in verband met taalvereisten als voorwaarden om het beroep te kunnen uitoefenen:

“1. De beroepsbeoefenaren die erkenning van beroepskwalificaties hebben verkregen, dienen te beschikken over de talenkennis die voor de uitoefening van hun beroep in de ontvangende lidstaat vereist is.

2. De lidstaten zien erop toe dat eventuele controles die worden uitgevoerd door of onder toezicht van een voor de controle op de naleving van de verplichting uit hoofde van lid 1 bevoegde autoriteit beperkt blijven tot de kennis van één officiële taal van de ontvangende lidstaat, of tot één administratieve taal van de ontvangende lidstaat mits deze ook een officiële taal van de Unie is.”

Overweging 26 van Richtlijn 2013/55/EU geeft in dat verband de volgende precisering:

“Richtlijn 2005/36/EG voorziet al in de verplichting voor beroepsbeoefenaren om de noodzakelijke taalvaardigheden te hebben. Bij controle op de toepassing van deze verplichting is gebleken dat de rol van de bevoegde autoriteiten en werkgevers nader moet worden toegelicht, met name met het oog op een betere bescherming van de veiligheid van de patiënten. De bevoegde autoriteiten moeten na de erkenning van de beroepskwalificaties taalproeven kunnen uitvoeren. Met name voor beroepen waarbij de veiligheid van de patiënt in het geding is, moeten er in taalproeven in het kader van Richtlijn 2005/36/EG worden voorgeschreven voordat de beroepsbeoefenaar het beroep begint uit te oefenen in de ontvangende lidstaat. De taalproeven moeten echter redelijk zijn en ook noodzakelijk voor de beroepen in kwestie en mogen niet ten doel hebben beroepsbeoefenaren uit andere lidstaten uit te sluiten van de arbeidsmarkt in de ontvangende lidstaat. Om de naleving van het evenredigheidsbeginsel te waarborgen, en met het oog op de verbetering van de mobiliteit van beroepsbeoefenaren in de Unie, moeten de controles die door of onder toezicht van een bevoegde autoriteit worden uitgevoerd beperkt blijven tot de kennis van één officiële taal van de ontvangende lidstaat, of tot één administratieve taal van de ontvangende lidstaat mits deze ook een officiële taal van de Unie is. Dit laat onverlet dat de ontvangende lidstaten beroepsbeoefenaren er wel degelijk toe kunnen aanmoedigen zich in een later stadium een andere taal eigen te maken indien

mutuelle des qualifications professionnelles (directives 2005/36 et 2013/55).

L'article 53 de la directive 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles, tel que remplacé par la directive 2013/55/UE, prévoit ce qui suit en ce qui concerne les exigences linguistiques conditionnant l'exercice de la profession:

“1. Les professionnels bénéficiant de la reconnaissance des qualifications professionnelles doivent avoir les connaissances linguistiques nécessaires à l'exercice de la profession dans l'État membre d'accueil.

2. Un État membre veille à ce que tout contrôle effectué par, ou sous la surveillance de, l'autorité compétente pour le contrôle du respect de l'obligation visée au paragraphe 1, soit limité à la connaissance d'une langue officielle de l'État membre d'accueil, ou d'une langue administrative de l'État membre d'accueil sous réserve que cette dernière soit également une langue officielle de l'Union.”

Le considérant 26 de la directive 2013/55/UE apporte les précisions suivantes à cet égard:

“La directive 2005/36/CE prévoit déjà que les professionnels sont tenus de disposer des compétences linguistiques nécessaires. Le réexamen du respect de cette obligation a mis en lumière la nécessité de clarifier le rôle des autorités compétentes et des employeurs, notamment pour mieux assurer la sécurité des patients. Les autorités compétentes devraient avoir la possibilité d'effectuer des contrôles du niveau linguistique après la reconnaissance des qualifications professionnelles. Il est important, en particulier pour les professions qui ont des implications en matière de sécurité des patients, que les contrôles du niveau linguistique au titre de la directive 2005/36/CE aient lieu avant que le professionnel commence à exercer sa profession dans l'État membre d'accueil. La vérification du niveau linguistique devrait toutefois être raisonnable et nécessaire à la profession concernée et ne devrait pas viser à exclure des professionnels d'autres États membres du marché du travail dans l'État membre d'accueil. Pour assurer le respect du principe de proportionnalité, et afin de renforcer la mobilité des professionnels dans l'Union, les contrôles effectués par une autorité compétente ou sous sa supervision devraient se limiter à la connaissance d'une langue officielle de l'État membre d'accueil ou d'une langue administrative de l'État membre d'accueil pour autant que cette dernière soit également une langue officielle de l'Union. Cela ne devrait pas empêcher les États membres d'accueil d'encourager les professionnels à acquérir une autre langue à un stade ultérieur si c'est

dat nodig is voor de uit te oefenen beroepsactiviteit. Ook de werkgevers moeten een belangrijke rol blijven spelen bij de vaststelling van de talenkennis die voor het uitoefenen van beroepsactiviteiten in hun bedrijven noodzakelijk is.”

Het is duidelijk dat de Europese regelgeving een evenwicht zoekt tussen enerzijds het recht van de patiënt om behandeld te worden in de taal van de regio en anderzijds de mobiliteit van de beroepsbeoefenaren in de Unie. Binnen dit evenwicht heeft men er voor gekozen om de controle op kennis van de taal te beperken tot één taal, aangezien het aanleren van meerdere talen de mobiliteit naar Europese landen waar meerdere talen worden gesproken, zou verhinderen. Het zou inderdaad onheus zijn om van gezondheidsbeoefenaars te verwachten dat ze én Nederlands én Frans én Duits leren alvorens ze zich in België mogen vestigen.

De regelgeving zegt echter niet dat de controle op de kennis van de taal over het ganse grondgebied uniform moet zijn.

Interpretatie van de EU-regelgeving

De vraag stelt zich of er jurisprudentie van het Hof van Justitie van de Europese Unie of interpretaties/richtlijnen van de Europese Commissie bestaan over de interpretatie van artikel 53 van Richtlijn 2005/36/EC: betekent dit dat in een lidstaat met meerdere officiële talen de kennis van één van de officiële talen altijd moet worden geaccepteerd, zonder dat men specificeert in welke deelstaat welke officiële taal moeten worden beheerst? Of betekent dit dat men voor een deelstaat of een taalgebied één taal kan opleggen die de beroepsbeoefenaar moet beheersen?

Er zijn hierover enkele casussen voor het Hof van Justitie van de Europese Unie gekomen die relevant zijn:

In de zaak C-281/98 Angonese⁶ ging het om de eis van een tweetalig Duits-Italiaans certificaat, dat vereist was voor managementfuncties in de openbare dienst in Bolzano in Zuid-Tirol en dat alleen werd afgegeven door de autoriteiten van de provincie Bolzano. Het Hof oordeelde dat:

“44. Hoewel het legitiem kan zijn om van een sollicitant een bepaald niveau van taalkennis te eisen en het bezit van een diploma zoals het certificaat een criterium kan vormen voor de beoordeling van die kennis, moet het feit dat het onmogelijk is om de vereiste taalkennis op een

⁶ <https://infocuria.curia.europa.eu/tabs/document?source=document&docid=45.323&doclang=en>

nécessaire pour l'activité professionnelle à exercer. Les employeurs aussi devraient continuer à jouer un rôle important pour s'assurer de la connaissance des langues nécessaires dans l'exercice des activités professionnelles sur leur lieu de travail.”

Il apparaît évident que la réglementation européenne recherche un équilibre entre, d'une part, le droit du patient d'être traité dans la langue de sa région, et, d'autre part, la mobilité des professionnels des soins de santé au sein de l'Union européenne. Afin de préserver cet équilibre, le législateur a choisi de limiter le contrôle des connaissances linguistiques à une seule langue, estimant qu'imposer l'apprentissage de plusieurs langues entraverait la mobilité vers les pays européens qui ont plusieurs langues officielles. Il serait en effet inconvenant d'exiger des professionnels des soins de santé qu'ils apprennent à la fois le néerlandais, le français et l'allemand avant de pouvoir s'établir en Belgique.

La réglementation ne précise cependant pas que le contrôle des connaissances linguistiques doit être uniforme sur tout le territoire.

Interprétation de la réglementation européenne

La question se pose de savoir s'il existe une jurisprudence de la Cour de justice de l'Union européenne ou des interprétations/directives de la Commission européenne concernant l'interprétation de l'article 53 de la directive 2005/36/CE: signifie-t-il que, dans un État membre ayant plusieurs langues officielles, la connaissance d'une seule de ces langues doit toujours être acceptée, sans préciser quelle langue officielle doit être maîtrisée dans quelle entité fédérée? Ou signifie-t-il qu'il est permis d'imposer, pour une entité fédérée ou une région linguistique, une seule langue que le professionnel doit maîtriser?

Plusieurs affaires portées devant la Cour de justice de l'Union européenne sont pertinentes à cet égard:

L'affaire C-281/98 Angonese⁶ porte sur la condition de posséder un certificat de bilinguisme allemand-italien imposée pour accéder aux fonctions de direction dans la fonction publique à Bolzano, dans le Tyrol du Sud, qui n'était délivré que par les autorités de la province de Bolzano. Dans cette affaire, la Cour s'est prononcée comme suit:

“44. Ainsi, s'il peut être légitime d'exiger d'un candidat à un emploi des connaissances linguistiques d'un certain niveau et si la détention d'un diplôme tel que le certificat peut constituer un critère permettant d'évaluer ces connaissances, l'impossibilité d'en apporter la

⁶ <https://infocuria.curia.europa.eu/tabs/document?source=document&docid=45.323&doclang=fr>

andere manier aan te tonen, met name door middel van gelijkwaardige kwalificaties behaald in andere lidstaten, als onevenredig worden beschouwd ten opzichte van het beoogde doel.” Het Hof had met andere woorden geen problemen met de vereiste om de lokale taal te kunnen gebruiken maar wel met de beperkte manier waarop de kandidaten hun taalkennis konden aantonen.

Die laatste voorwaarde komt nog in andere gevallen terug, met name in de zaak C-317/14 *Commission v. Belgium*.⁷ Het Hof stelde er dat:

“26 In het onderhavige geval moet worden erkend dat het legitiem kan zijn om van een persoon die solliciteert naar een functie bij een lokale dienst – dat wil zeggen bij een concessiehouder die een openbare dienst beheert of belast is met een taak van algemeen belang in een gemeente – te eisen dat hij of zij de taal van de regio waarin die gemeente zich bevindt beheerst op een niveau dat overeenkomt met de aard van de betreffende functie. Men kan van mening zijn dat een functie bij een dergelijke dienst het vermogen vereist om te communiceren met de lokale bestuursautoriteiten en, al naar gelang het geval, met het publiek.” De eis van een specifiek certificaat werd hier echter ook als disproportioneel beschouwd.

In zijn arrest van 12 februari 2026 in zaak C-48/24 *VšĮ Vilniaus tarptautinė mokykla*⁸ heeft het Hof geoordeeld dat:

“78 Dienovereenkomstig moet de verenigbaarheid van dergelijke wetgeving met artikel 53, lid 1, van Richtlijn 2005/36, gelezen in het licht van artikel 49 VWEU, worden beoordeeld aan de hand van dezelfde criteria als die welke van toepassing zijn op de toetsing van de verenigbaarheid van die wetgeving met artikel 49 VWEU, bedoeld in de punten 51 tot en met 68 van dit arrest. Deze toetsing houdt in dat moet worden vastgesteld of die wetgeving gerechtvaardigd is door het doel de officiële taal van de betreffende lidstaat te beschermen en te bevorderen, en of zij noodzakelijk en evenredig is voor het bereiken van dat doel.

79 Voor de volledigheid zij opgemerkt dat artikel 53, lid 3, van Richtlijn 2005/36 bepaalt dat controles gericht op het toetsen van de naleving van de verplichting van artikel 53, lid 1, van die richtlijn, alleen kunnen worden opgelegd aan andere beroepsgroepen dan die met gevolgen voor de patiëntveiligheid, indien er “een ernstige en concrete twijfel” bestaat over de toereikendheid van

preuve par tout autre moyen, et notamment par d’autres qualifications équivalentes obtenues dans d’autres États membres, doit être considérée comme disproportionnée par rapport à l’objectif recherché.” En d’autres termes, les objections de la Cour ne portaient pas sur l’exigence relative à la maîtrise de la langue locale, mais sur la limitation des modalités d’attestation des connaissances linguistiques des candidats.

Cette dernière condition revient dans d’autres affaires, notamment dans l’affaire C-317/14 *Commission c. Belgique*⁷, dans laquelle la Cour s’est prononcée comme suit:

“26. En l’espèce, il convient de reconnaître qu’il peut être légitime d’exiger d’un candidat à un concours organisé aux fins de pourvoir un emploi dans un service local, c’est-à-dire dans une entité concessionnaire d’un service public ou chargée d’une mission d’intérêt général sur le territoire d’une commune, qu’il dispose, à un niveau en adéquation avec la nature de l’emploi à pourvoir, de connaissances de la langue de la région dans laquelle se trouve la commune concernée. Il peut être en effet considéré qu’un emploi dans un tel service requiert une aptitude à communiquer avec les autorités administratives locales ainsi que, le cas échéant, avec le public.” L’exigence d’un certificat spécifique a toutefois également été jugée disproportionnée dans cette affaire.

Dans son arrêt du 12 février 2026 concernant l’affaire C-48/24 *VšĮ Vilniaus tarptautinė mokykla*⁸, la Cour s’est prononcée comme suit:

“78. Ainsi, la conformité d’une telle réglementation à l’article 53, paragraphe 1, de la directive 2005/36, lu à la lumière de l’article 49 TFUE, doit s’apprécier selon les mêmes critères que ceux applicables à l’examen de la conformité de cette réglementation à l’article 49 TFUE, visés aux points 51 à 68 du présent arrêt, ce qui suppose de vérifier si ladite réglementation est justifiée par un objectif de défense et de promotion de la langue officielle de l’État membre en cause et si elle est nécessaire et proportionnée à la réalisation de cet objectif.

79. À titre surabondant, il importe de relever que l’article 53, paragraphe 3, de la directive 2005/36 prévoit que des contrôles visant à vérifier le respect de l’obligation énoncée au paragraphe 1 de cet article ne peuvent être imposés, pour des professions autres que celles ayant des implications en matière de sécurité des patients, que s’il existe “un doute sérieux et concret” sur

⁷ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=celex:62014CJ0317>

⁸ <https://eur-lex.europa.eu/eli/C/2024/2593/oj/eng>

⁷ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=celex:62014CJ0317>

⁸ <https://eur-lex.europa.eu/eli/C/2024/2593/oj/eng>

de taalkennis van de beroepsbeoefenaar met betrekking tot de beroepsactiviteiten die hij of zij voornemens is uit te oefenen.”

Uit bovenstaande blijkt dat het Hof zich niet a priori verzet tegen het controleren van de kennis van een regio-taal op voorwaarde dat de vereiste kennis proportioneel is tot het vooropgezette doel en dat de wijze waarop men de talenkennis kan aantonen niet wordt beperkt (bijvoorbeeld tot één specifiek certificaat).

Wat het tweede aspect betreft, kunnen we stellen dat de wet van 22 april 2019 inzake de kwaliteitsvolle praktijkvoering in de gezondheidszorg voorziet in een ruim aantal mogelijkheden die gelden als bewijs van voldoende taalbeheersing. Het is absoluut niet het geval dat er gevraagd wordt naar één specifiek certificaat. Als bewijs gelden diploma's secundair of hoger onderwijs in een Nederlandstalige, Franstalige of Duitstalige onderwijsinstelling. Daarnaast kan men dit ook aantonen via een certificaat van een bepaald niveau van het Gemeenschappelijk Europees Referentiekader voor talen. We verwijzen naar de toelichting bij artikel 3 in van de wet van 18 mei 2024 tot wijziging van de wet van 22 april 2019 inzake de kwaliteitsvolle praktijkvoering in de gezondheidszorg en van de wet van 10 mei 2015 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen voor wat betreft de taalbeheersing van gezondheidszorgbeoefenaars voor het volledige overzicht van de certificaten⁹.

De tweede opmerking betreft de evenredigheid tussen de taalvereiste en het vooropgezette doel. Het doel is eenvoudigweg te voorzien in zorg in de taal van de regio waar de zorg wordt verstrekt, zijnde een officiële taal van de lidstaat en de Europese Unie. Een doel dat expliciet wordt erkend door de Europese Unie. Als we dit toepassen op het specifieke taalgebruik in België, betekent dit dat er in de vier taalgebieden die werden vastgelegd in de Grondwet een andere taalvereiste moet worden vooropgesteld. Hoewel veel inwoners van België binnen het onderwijs een kennis van een andere officiële hebben aangeleerd of via een andere manier een beperkte kennis van een andere landstaal hebben verkregen, is dit over het algemeen onvoldoende om een gedegen relatie tussen de patiënt en de zorgverlener mee uit te bouwen. Wanneer men daarom de kennis van één van de officiële talen als vereiste vooropstelt, ongeacht het taalgebied waar de gezondheidszorgbeoefenaar zijn beroep wil uitoefenen, dan garandeert men niet of onvoldoende de patiëntenrechten.

le niveau suffisant des connaissances linguistiques du professionnel au regard des activités professionnelles qu'il entend exercer.”

Il ressort de ce qui précède que la Cour ne s'oppose pas a priori au contrôle de la connaissance de la langue d'une région, à condition que la connaissance requise soit proportionnée à l'objectif visé et que les modalités d'attestation des connaissances linguistiques ne soient pas limitées (par exemple à un seul certificat spécifique).

En ce qui concerne ce deuxième point, nous soulignons que la loi du 22 avril 2019 relative à la qualité de la pratique des soins de santé prévoit un large éventail de modalités d'attestation de connaissances linguistiques suffisantes. Aucun certificat spécifique n'est demandé. Les diplômes de l'enseignement secondaire ou supérieur délivrés par un établissement d'enseignement néerlandophone, francophone ou germanophone ont valeur de preuve. En outre, cette maîtrise peut également être attestée par un certificat correspondant à un certain niveau du Cadre européen commun de référence pour les langues. Pour une présentation complète des certificats, nous renvoyons au commentaire de l'article 3 de la loi du 18 mai 2024 modifiant la loi du 22 avril 2019 relative à la qualité de la pratique des soins de santé et la loi du 10 mai 2015 relative à l'exercice des professions des soins de santé, en ce qui concerne la maîtrise de la langue des professionnels des soins de santé⁹.

La deuxième observation précitée concerne la proportionnalité entre l'exigence linguistique et l'objectif visé. Celui-ci consiste simplement à prévoir que les soins seront dispensés dans la langue de la région où ils seront dispensés, c'est-à-dire dans une langue officielle de l'État membre et de l'Union européenne, cet objectif étant explicitement reconnu par l'Union européenne. Dans le cadre particulier de l'emploi des langues en Belgique, cela signifie que des exigences linguistiques différentes doivent être prévues dans les quatre régions linguistiques reconnues par la Constitution. S'il est vrai qu'en Belgique, un grand nombre de citoyens apprennent une autre langue officielle à l'école ou acquièrent une connaissance limitée d'une autre langue nationale par d'autres moyens, ces connaissances ne suffisent généralement pas pour établir une relation solide entre le patient et le prestataire de soins. C'est pourquoi les droits des patients ne sont pas garantis, ou ne le sont pas suffisamment lorsque la connaissance de l'une des langues officielles est exigée indépendamment de la région linguistique où le professionnel des soins de santé souhaite exercer sa profession.

⁹ Toelichting bij artikel 3, *Parl. St.*, Kamer, 2023-2024, DOC 55 3972/001, pag. 7.

⁹ Commentaire de l'article 3, *Doc.parl.*, *Chambre*, 2023-2024, DOC 55 3972/001, page 7.

Aantonen van kennis van de taal van het taalgebied

Wij zijn er dan ook van overtuigd dat het opleggen van de kennis van het taalgebied proportioneel, noodzakelijk voor de volksgezondheid en voorwaardelijk is voor de bescherming van de officiële talen. Er zijn tegelijk voldoende mogelijkheden voorzien waarop de gezondheidszorgbeoefenaar zijn talenkennis kan bewijzen. Dit gaat dan ook niet in tegen het principe van de Europese mobiliteit die de richtlijn wenst te beschermen. De voorwaarden worden niet verscherpt en er wordt geen kennis van meerdere officiële talen vereist. De Europese gezondheidszorgbeoefenaar die in België zijn beroep wenst uit te oefenen zal moeten aantonen dat hij de taal kent van het taalgebied waar hij zich wenst te vestigen. Daarbij dient te worden opgemerkt dat deze taalgebieden doorlopen over de landsgrenzen heen. Kennis van één van de officiële landstalen van België, geeft ook toegang tot uitoefening van het desbetreffende beroep in één van drie grote Europese taalgebieden.

TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN

Artikel 2

Door de ontworpen wetswijziging van artikel 11, eerste lid, zal het visum enkel nog worden uitgereikt indien de gezondheidszorgbeoefenaar een voldoende kennis van een officiële taal van het taalgebied of de taalgebieden – zoals vastgelegd in artikel 4 van de Grondwet – waar hij zijn beroepsactiviteiten uitoefent of wenst uit te oefenen nodig voor de uitoefening van het beroep bewijst. Deze nieuwe vereiste is uiteraard enkel van toepassing op de visa die na de inwerkingtreding van onderhavige wetswijziging worden uitgereikt. Met andere woorden, de visa die voordien werden uitgereikt zijn “verworven”, daaraan wordt op geen enkele wijze geraakt.

De uitreiking van het visum is een bevoegdheid van de federale overheid. Het visum geldt dus als een *licence to practice* voor de gezondheidszorgbeoefenaar op het volledige Belgische grondgebied. Dit principe blijft ongewijzigd. Ook na deze wetswijziging geldt het visum op het volledige grondgebied, alleen wordt er nu een bijkomende voorwaarde opgelegd dat men één van de officiële talen van het taalgebieden kent, om in desbetreffend taalgebied het beroep uit te oefenen. Met andere woorden, wanneer een gezondheidszorgbeoefenaar die bij aanvraag van zijn visum aantoonde dat hij een voldoende kennis van het Nederlands en

Attestation de la connaissance de la langue de la région linguistique

Nous sommes dès lors convaincus qu'imposer la connaissance de la langue de la région linguistique constitue une exigence proportionnée, nécessaire à la santé publique et indispensable à la protection des langues officielles. Les professionnels des soins de santé disposent en outre de suffisamment de possibilités d'attestation de leurs connaissances linguistiques. Notre proposition n'est donc pas contraire au principe de mobilité européenne que la directive vise à protéger. Elle ne prévoit pas de durcir les conditions prévues, ni d'imposer la connaissance de plusieurs langues officielles. Tout professionnel des soins de santé européen qui souhaitera exercer sa profession en Belgique devra démontrer qu'il connaît la langue de la région linguistique où il souhaite s'établir. Il convient d'observer, à cet égard, que les régions linguistiques s'étendent au-delà des frontières nationales, la connaissance de l'une des langues officielles de la Belgique donnant également accès à l'exercice de la profession concernée dans l'une des trois grandes régions linguistiques européennes.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 2

La modification législative de l'article 11, alinéa 1^{er}, que nous proposons aura pour effet que le visa ne sera plus délivré que si le professionnel des soins de santé atteste d'une connaissance suffisante de l'une des langues officielles de la région linguistique ou des régions linguistiques – mentionnées à l'article 4 de la Constitution – où il exerce ou souhaite exercer ses activités professionnelles, nécessaire à l'exercice de la profession. Cette nouvelle exigence ne s'appliquera bien entendu qu'aux visas délivrés après l'entrée en vigueur de la présente modification législative. En d'autres termes, les visas délivrés antérieurement seront “acquis”, et ne seront nullement remis en cause.

La délivrance du visa relève de la compétence de l'autorité fédérale et confère au professionnel des soins de santé une “autorisation d'exercer” (*licence to practice*) sur tout le territoire belge. Ce principe demeurera inchangé. Même après cette modification législative, le visa conservera sa validité sur tout le territoire. Nous prévoyons toutefois une condition supplémentaire: l'intéressé devra connaître l'une des langues officielles de la région linguistique où il souhaite exercer ses activités professionnelles. Autrement dit, tout professionnel de la santé qui attestera, lors de la demande de son visa, d'une connaissance suffisante du néerlandais et du

het Frans machtig is, kan zijn beroep uitoefenen in het Nederlandstalig taalgebied, het Franstalig taalgebied en het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad. Indien deze gezondheidszorgbeoefenaar nadien nog een bewijs van voldoende kennis van het Duits voorlegt aan het Directoraat-generaal Gezondheidszorg van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, kan hij ook in het Duitstalig taalgebied zijn beroep uitoefenen.

Aangezien geen enkele wetgever bevoegd is om het gebruik der talen door gezondheidszorgbeoefenaars te regelen, kunnen de taalkennisvereisten voor deze laatsten in casu worden geregeld door de overheid die materieel bevoegd is inzake de uitoefening van de geneeskunst, te weten de federale overheid, en dit op voorwaarde dat er een voldoende nauwe band bestaat tussen de betrokken aangelegenheid en de desbetreffende vereisten, en op voorwaarde dat die vereisten niet verder gaan dan hetgeen als noodzakelijk kan worden beschouwd voor de redelijke vervulling van de taken in kwestie.¹⁰

Art. 3

De wet van 18 mei 2024 stelt dat de gezondheidszorgbeoefenaar ook nadien blijvend voldoende taalbeheersing moet hebben om zijn beroep op een kwaliteitsvolle manier uit te oefenen. Hij moet met andere woorden zijn visum waardig blijven. Dit principe blijft ongewijzigd, alleen wordt het nu aangepast aan de vereiste om de kennis van het taalgebied aan te tonen.

Frieda Gijbels (N-VA)

français, pourra exercer sa profession dans la région de langue néerlandaise, la région de langue française et la région bilingue de Bruxelles-Capitale. Si ce professionnel des soins de santé atteste ultérieurement d'une connaissance suffisante de l'allemand auprès de la Direction générale Soins de santé du SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement, il pourra également exercer sa profession dans la région de langue allemande.

Dès lors qu'aucun législateur n'est compétent pour régler l'emploi des langues par les professionnels des soins de santé, les connaissances linguistiques requises pour ces derniers peuvent être réglées par l'autorité matériellement compétente en matière d'exercice de l'art de guérir, à savoir l'autorité fédérale, à condition qu'il existe un lien suffisamment étroit entre la matière concernée et les exigences y afférentes et à condition que ces exigences n'aillent pas au-delà de ce qui peut être considéré comme nécessaire à l'accomplissement raisonnable des missions concernées.¹⁰

Art. 3

La loi du 18 mai 2024 dispose que le professionnel des soins de santé doit conserver une maîtrise suffisante de la langue pour pouvoir exercer sa profession des soins de santé de manière qualitative. En d'autres termes, il doit rester digne de son visa. Ce principe n'est pas modifié, mais il est adapté à l'obligation d'attester de la connaissance de la langue de la région linguistique où le professionnel des soins de santé est établi.

¹⁰ Advies van de Raad van State 58.387 /VR/3 van 11 december 2015 en advies van de Raad van State 75.489/2 van 29 maart 2024.

¹⁰ Avis du Conseil d'État 58.387/VR/3 du 11 décembre 2015 et avis du Conseil d'État 75.489/2 du 29 mars 2024.

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 11, eerste lid, van de wet van 22 april 2019 inzake de kwaliteitsvolle praktijkvoering in de gezondheidszorg, laatstelijk gewijzigd bij wet van 18 mei 2024, worden de woorden “de Nederlandse, Franse of Duitse taal om het desbetreffende beroep in België te kunnen uitoefenen” vervangen door de woorden “een officiële taal van het taalgebied of de taalgebieden waar hij zijn beroepsactiviteiten uitoefent of wenst uit te oefenen en dient als voorwaarde om het desbetreffende beroep in België te kunnen uitoefenen”.

Art. 3

In artikel 11/1, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij wet van 18 mei 2024, worden de woorden “De gezondheidszorgbeoefenaar beheerst” vervangen door de woorden “Afhankelijk van het taalgebied waar hij gevestigd is, beheerst de gezondheidszorgbeoefenaar”.

16 april 2026

Frieda Gijbels (N-VA)

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 11, alinéa 1^{er}, de la loi du 22 avril 2019 relative à la qualité de la pratique des soins de santé, modifié en dernier lieu par la loi du 18 mai 2024, les mots “de la langue néerlandaise, française ou allemande pour pouvoir exercer en Belgique la profession concernée” sont remplacés par les mots “d’une langue officielle de la région linguistique ou des régions linguistiques où il exerce ou souhaite exercer ses activités professionnelles, qui constitue une condition pour pouvoir exercer en Belgique la profession concernée”.

Art. 3

Dans l'article 11/1, alinéa 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 18 mai 2024, les mots “Le professionnel des soins de santé maîtrise” sont remplacés par les mots “Selon la région linguistique où il est établi, le professionnel des soins de santé maîtrise”.

16 avril 2026